



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 22.9.2011
COM(2011) 579 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich от Австрия)

{SEC(2011) 1080 окончателен}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се предоставя възможност за мобилизиране на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които се прилагат по отношение на финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 3 януари 2011 г. Австрия подаде заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в 706 предприятия, чийто предмет на дейност попада в разделение 49 от NACE Revision 2 („Сухопътен транспорт и тръбопроводен транспорт“)³ в регионите на ниво NUTS II Niederösterreich (AT12) и Oberösterreich (AT31) в Австрия.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ И АНАЛИЗ НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Основни данни	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2011/001
Държава-членка	Австрия
Член 2	буква б)
Засегнати предприятия	706
Региони на ниво NUTS II	Niederösterreich (AT12) Oberösterreich (AT31)
Разделение от NACE Rev. 2	49 („Сухопътен транспорт“)
Референтен период	1.2.2010 – 31.10.2010 г.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Начална дата на персонализираните услуги	1.2.2011 г.
Дата на подаване на заявлението	3.1.2011 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период	2 338
Брой на съкратените работници в целевата група за подпомагане	502
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	5 390 800
Разходи по прилагането на ЕФПГ ⁴ (в евро)	215 000
Разходи по прилагането на ЕФПГ (%)	3,84
Общо бюджет (в евро)	5 605 800
Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)	3 643 770

1. Заявлението бе представено на Комисията на 3 януари 2011 г. и към него бе добавяна допълнителна информация до 9 юни 2011 г.
2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства от страна на ЕФПГ, установени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза

3. За да се установи връзка между съкращенията и световната финансова и икономическа криза, Австрия твърди, че кризата и нейното отражение върху поведението на потребителите в Европа и намаленото производство на стоки е имало особено неблагоприятно въздействие върху транспортния сектор, който се е развил със закъснение в сравнение с основните промишлени производства на преработвателния сектор. В заявлението се цитира проучване на Международния съюз за автомобилен транспорт⁵, проведено в 74 страни членки на този съюз, според което през първата половина на 2009 г. по време на кризата националните превози на стоки са намалели със средно 10—20 % в сравнение с предходната година, а международните превози — с 20—30 %. В проучването е споменато и увеличаване на фалитите с най-малко 20 %.
4. Според Асоциацията на превозвачите на Австрийската стопанска камара (Fachverband Güterbeförderungsgewerbe der Wirtschaftskammer Österreich), през юли 2009 г. стопанският сектор на товарните превози е пострадал от намаление от 30—50 %. През първата половина на 2009 г. трафикът на камиони с допустимо общо тегло над 3,5 тона е намалял със 17 % в сравнение със същия

⁴ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

⁵ www.iru.org

период на предходната година. Посочените тенденции към намаляване са продължили да се проявяват и през 2010 г., което е довело до освобождаване на работници от много австрийски транспортни предприятия.

5. От посочените промени особено силно са засегнати множество малки и много малки транспортни предприятия, които често работят като подизпълнители за големи спедитори. Малките предприятия не са в състояние да се противопоставят на значителни кризи чрез управленски мерки, до каквито имат достъп по-големите дружества, напр. схеми със съкратено работно време или други мерки за повишаване на рентабилността.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква б)

6. Австрия подаде посоченото заявление съгласно критериите за намеса, посочени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в който се изискват най-малко 500 съкращения за период от девет месеца в предприятия, развиващи дейност в едно и също разделение на NACE Revision 2 в един регион или в два съседни региона на ниво NUTS II в дадена държава-членка.
7. В заявлението се посочват 2 338 съкращения за деветмесечния референтен период от 1 февруари 2010 г. до 31 октомври 2010 г. в 706 предприятия, чийто предмет на дейност попада в разделение 49 от NACE Revision 2 („Сухопътен транспорт и тръбопроводен транспорт“)⁶ в регионите на ниво NUTS II Niederösterreich (AT12) и Oberösterreich (AT31) в Австрия. Броят на съкратените работници е изчислен в съответствие с член 2, втора алинея, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

8. Австрийските власти твърдят, че световната криза и въздействието ѝ върху всички основни промишлени сектори, което се е отразило пряко върху транспортния сектор, не е могла да бъде предвидена. Възстановяването на икономиката е настъпило не толкова бързо, колкото е било очаквано, и силно забавеният удар върху транспортния сектор и значителният брой съкращения са настъпили неочаквано.

Определяне на предприятията, извършващи съкращенията, и на работниците и служителите в целевата група за получаване на помощ

9. Заявлението е свързано с общо 2 338 съкращения в 706 предприятия по време на деветмесечен референтен период, от които 502 работници (21,5 %) са в целевата група за получаване на помощ.
10. В целевата група са включени работници, които не са могли бързо да си намерят работа поради липса на квалификация. Според австрийските власти,

⁶ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

останалите уволнени работници са успели да се върнат на пазара на труда. За работниците от целевата група е създадена „подобна на фондация мярка“ („Stiftungsähnliche Maßnahme“⁷) — структура, подобна на австрийските трудови фондации, чиято цел е подобряване на положението на търсещите работа лица, и по-специално на онези, които имат по-ниски шансове на пазара на труда, като например дългосрочно безработните и лицата с ниска квалификация.

11. Пълният списък на предприятията, обхванати от заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich от Австрия, се съдържа в документа на службите на Комисията, придружаващ настоящото предложение⁸.

12. Разбивката на работниците от целевата група е, както следва:

Категория	Брой	Процент
Мъже	431	85,9
Жени	71	14,1
Граждани на ЕС	396	78,9
Граждани на държави извън ЕС	106	21,1
На възраст между 15 и 24 години	77	15,3
На възраст между 25 и 54 години	387	77,1
На възраст между 55 и 64 години	38	7,6
На възраст над 64 години	0	0,0

13. Сред работниците в целевата група за получаване на помощ има 51 работника с дълготрайни здравословни проблеми или увреждания.

⁷ „Stiftungsähnliche Maßnahmen“ е създадена въз основа на австрийския „Arbeitsmarktförderungsgesetz“ (AMFG; Закон за насърчаване на заетостта).

⁸ SEC(2011) 1080.

14. От гледна точка на професионалната категория, всички работници от целевата група са водачи на камиони.
15. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Австрия потвърди, че през отделните етапи на прилагане на ЕФПГ и, по-специално, по отношение на достъпа до подпомагане по линия на ЕФПГ се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставяне между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

Описание на засегнатата територия и на съответните органи и заинтересовани страни

16. Териториите, засегнати от съкращенията, са провинция Niederösterreich (AT12) и провинция Oberösterreich (AT31), две от деветте федерални провинции на Австрия. И двете провинции са част от промишлените региони на Австрия, каквито са и Steiermark и Vorarlberg. Niederösterreich е най-голямата федерална провинция, разположена около австрийската столица Виена. Тя има обща граница с Чешката република и Словакия, а столицата на провинцията е Санкт Пьолтен. Oberösterreich, третата по население федерална провинция, има обща граница с Германия и Чешката република, а столицата ѝ е Линц.
17. Основните заинтересовани страни са правителствата на провинциите Niederösterreich и Oberösterreich, регионалните публични служби по заетост („regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice/AMS“) в двете провинции, а от социалните партньори — Австрийската камара на труда („Arbeiterkammer Österreich; представители на работниците) и Австрийската стопанска камара (Wirtschaftskammer Österreich; представители на работодателите).

Очаквано въздействие на съкращенията върху заетостта на местно, регионално или национално равнище

18. Австрия твърди, че уволняването на 2 338 водачи на камиони за период от девет месеца е тревожен сигнал за пазарите на труда на двете засегнати провинции, тъй като трудовият пазар не предоставя достатъчно възможности на уволнените водачи на камиони. Прехвърлянето на тази специфична група лица в други сектори е възможно, само ако се прибегне до значителни мерки за преквалификация.
19. Равнището на безработицата за 2009 г. в двата засегнати региона е останало пониско от средното за страната или леко над него (4,9 % в Oberösterreich и 7,3 % в Niederösterreich, в сравнение със средните за страната 7,2 %). През 2009 г. обаче и в двете провинции е отбелязано рязко увеличение на безработицата в сравнение с предходната година: +24,5 % в Niederösterreich и +39,7 % в Oberösterreich, в сравнение с по-малко увеличение от +22,6 % за Австрия като цяло (средногодишни стойности според Австрийската стопанска камара, „Statistik Austria“ и AMS Oberösterreich).
20. Повече от половината (54,5 %) от 2338-те съкращения, които са предмет на заявлението, са извършени в Niederösterreich (1 274 работници в 384 дружества), а 45,5 % от съкращенията (1 064 работници в 322 дружества) — в Oberösterreich. Провинция Niederösterreich бе засегната и от други масови

съкращения, във връзка с които на Комисията бяха изпратени заявления за помощ по линия на ЕФПГ: EGF/2010/007 AT/Steiermark и Niederösterreich (704 съкращения в сектора на производство на метали през 2009 г.).

Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на очакваните разходи, включително допълняемост с дейности, финансирани от структурните фондове

21. Предлагат се следните видове мерки, като всички те се съчетават в съгласуван пакет от персонализирани услуги, с които се цели реинтегрирането на пазара на труда на 502-та работници от целевата група за получаване на помощ. Те ще бъдат предоставени на работниците с помощта на „подобна на фондация структура“, създадена през януари 2011 г. след одобрение от страна на Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (федералното министерство). Отговорни за предоставянето на персонализираните мерки са FAB⁹ — в Oberösterreich и AGAN¹⁰ — в Niederösterreich, организации, специализирани в подпомагане на професионалната реинтеграция и трайното повишаване на квалификацията на работниците.
22. Мерките по отношение на 502-та работници от целевата група за получаване на помощ са съгласувани с публичните служби по заетостта („AMS, Arbeitsmarktservice“) на Niederösterreich и Oberösterreich, които ги контролират и оценяват доколко всяка мярка има смисъл на пазара на труда, а също осъществяват надзор по отношение на съответствието има с установените правила („Projektordnung“) и приложимите групи от закони. Развитие на работниците се наблюдава, за да се гарантира, че плановете, одобрени в началните фази на програмата, се следват. В съответствие с § 18 от Arbeitslosenversicherungsgesetz („ALVG“) и в зависимост от предходната схема на работно време на всяко лице, работниците трябва да вземат пълно участие в мерките (включително времето за обучение). От страна на изпълнителните органи са въведени механизми за наблюдение (списъци за отчитане на времето).
 - Информация и приемане в „подобната на фондация“ структура: Обща информация, предавана чрез специфичните канали и в сътрудничество с двете публични служби по заетост AMS и органите по предоставяне на услугите FAB и AGAN (съотношение между обучители и обучавани 1:10 или индивидуални сесии, където е необходимо), като работниците имат възможност да кандидатстват за приемане в „подобната на фондация“ структура.
 - Професионалното ориентиране: Последното включва разработването на перспективи за развитие и индивидуален план за професионално развитие, подписан от страните, който представлява базата за последващите дейности на отделните работници в рамките на „подобната на фондация“ структура (съотношение между обучители и обучавани 1:12 или индивидуални сесии, където е необходимо). Продължителността е сведена до шест седмици с

⁹

www.fab.at

¹⁰

www.agannoe.at

възможност за удължаване до максимум 12 седмици в определени случаи. В програмата е включена основна информация за предприемачеството и едноседмични стажове в предприятия (като въведение).

- Индивидуално обучение: То може да обхваща повишаването на нивото на наличните знания на работника, както и професионално обучение, с което да се подготви смяна на кариерата. Взема се предвид смислеността на обучението за пазара на труда, както и характеристиките на свободните работни места. Лицата, които желаят да продължат да работят като водачи на камиони, могат да повишават нивото на уменията си в съответствие с Директива 2003/59/ЕО, чиято цел е установяването на единен за ЕС стандарт за първоначалната квалификация на водачите и за периодично обучение в области като здравеопазване, безопасност на превозното средство и безопасност за околната среда, рационално управление на превозно средство, логистика.

За част от професионалното обучение няма да има нужда от съфинансиране от ЕФПГ, тъй като то се осигурява безплатно в рамките на австрийската образователна система. Лицата, които са заинтересовани от създаване на свое предприятие имат възможността да се запишат в Програмата за създаване на предприятия („Unternehmensgründungsprogramm für Arbeitslose“ или „UGP“) на Arbeitsmarktservice, финансирана независимо от ЕФПГ. За да може работникът да се включи в тази специфична програма на AMS, неговото участие в проект по ЕФПГ трябва да е приключило.

- Стаж в предприятие (Betriebliche Praktika): В тях се включват четири типа стажове с различна продължителност и с различни права и задължения за работниците и предприятията, като стажовете трябва да бъдат одобрени от публичните служби по заетост, преди да станат предмет на договори.
- Активно търсене на работа: Предоставя се от органите по предоставяне на услугите FAB и AGAN в сътрудничество със съответната служба по заетост. Активното търсене на работа може да започне или след етапа на ориентиране, или след завършване на индивидуалните мерки за обучение. Нормалното времетраене на тази мярка е ограничено до 14 седмици, но в определени случаи може да бъде продължено до 28 седмици (за участници на възраст над 50 години). Във фазата на активното търсене на работа участниците трябва да приемат разумните предложения за работа от страна на AMS.
- Помощи за обучение: Тази помощ се изплаща на работници, които се ангажират да участват в обучение с продължителност, по-голяма от три седмици. За тях това е стимул да се ангажират в по-продължителни мерки за обучение и им позволява да покриват разходи като пътни разноски или да плащат учебните материали.
- Дневни надбавки по време на мерки по обучение и търсене на работа¹¹: Тази помощ се изплаща само за периода на участието на работниците в мерките

¹¹ Съгласно § 18 от Arbeitslosenversicherungsgesetz (ALVG).

по обучение и активна реинтеграция в рамките на „подобната на фондация“ структура. Тя позволява сериозно пълноценно участие на всеки съкратен работник в мерките. Разходите за работник/месец възлизат на 1 270 EUR. Изплащането на обезщетенията за безработица се прекъсва през периода на изплащане на тези дневни надбавки.

23. Разходите за прилагането на действията по линия на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, обхващат подготвителните, информационните и рекламните дейности, а също и тези по контрола и управлението на двата органа по предоставянето на услугите (FAB и AGAN). Разходите за управление са изчислени като фиксирана сума и обхващат целия 24-месечен период на изпълнение (5 625 EUR месечно за покриване на разходите и на двата органа). Всички партньори, участващи в мерките, са поели ангажимент да съобщават участието на ЕФПГ.
24. Персонализираните услуги, представени от австрийските власти, представляват активни мерки на пазара на труда, попадащи в обхвата на правомерните действия, определени в член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Австрийските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 5 390 800 EUR, а разходите по прилагането на ЕФПГ — на 215 000 EUR (3,8 % от цялата сума). Общият размер на исканото участие от ЕФПГ възлиза на 3 643 770 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой работници и служители от целевата група	Очаквани разходи за работник/служител от целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Информация и приемане в „подобна на фондация“ структура	502	400	200 800
Професионално ориентиране	450	1 200	540 000
Активно търсене на работа („Aktive Arbeitssuche“)	300	700	210 000
Индивидуално обучение („Individuelle Qualifizierungen“)	300	1 750	525 000
Стаж в предприятие („Betriebliche Praktika“)	50	600	30 000
Помощ за обучение, при по-дълго от 3 месеца обучение („Ausbildungsbedingte Zuschussleistung bei mehr als 3 Monaten Ausbildung“)	450	167	75 000 (закръглена стойност)
Дневни надбавки по време на мерки по обучение и търсене на работа (4 месеца)	150	5 080	762 000
Дневни надбавки по време на мерки по обучение и търсене на работа (8 месеца)	300	10 160	3 048 000
Междинна сума на разходите за персонализирани услуги			5 390 800
Разходи за прилагането на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Подготвителни дейности			15 000
Управление			135 000
Информация и публичност			20 000

Контролни дейности		45 000
Междинна сума на разходите по прилагането на ЕФПГ		215 000
Общо очаквани разходи		5 605 800
<i>Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)</i>		<i>3 643 770</i>

25. Австрия потвърждава, че описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани по линия на структурните фондове. Акцентът на оперативната програма на ЕСФ за Австрия по цел 2 е поставен върху трайно безработните, докато целта на ЕФПГ е да оказва незабавна подкрепа на работниците след като бъдат съкратени. Следователно няма припокриване на двата фонда. Освен това Австрия е въвела процедура на сертифициране на разходите, за да се избегне опасността от двойно финансиране.

Дата/и, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

26. Австрия започна предоставянето на персонализираните услуги на засегнатите работници, включени в съгласувания пакет, предложен за съфинансиране от страна на ЕФПГ, на 1 февруари 2011 г. Следователно тази дата е началото на периода, в който разходите за евентуално подпомагане, което може да бъде отпуснато по ЕФПГ, се считат за приемливи.

Процедури за консултации със социалните партньори

27. Социалните партньори са били уведомени за планираното от юни 2010 г. нататък прилагане на ЕФПГ чрез регионалните публични служби по заетостта (AMS). Австрийската камара на труда (Arbeiterkammer Österreich, представител на работниците) и Австрийската стопанска камара (Wirtschaftskammer Österreich, представител на работодателите) са били уведомявани за развитието на ситуацията през януари 2011 г.
28. Австрийските власти потвърждават, че са спазени изискванията, определени в националното законодателство и законодателството на ЕС относно колективните съкращения. Предвид малкия размер на засегнатите транспортни дружества, само малко от тях са били принудени да обявят планираните съкращения в съответствие с австрийската „Frühwarnsystem“ — система за ранно предупреждение (§45a of Arbeitsmarktförderungs-gesetz/AMFG).

Информация за задължителни дейности по силата на националното законодателство или колективни споразумения

29. По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление австрийските власти:

- доказаха, че финансовото участие от страна на ЕФПГ не замества мерките, които са отговорност на дружествата по силата на националното право или колективните споразумения;
- доказаха, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или отрасли;
- потвърдиха, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

30. Австрия уведоми Комисията, че национално съфинансиране ще бъде осигурено от публичните служби по заетостта (AMS) на Nieder- и Oberösterreich и от Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (федералното министерство).

Финансиране

31. Въз основа на подаденото от Австрия заявление предложеното участие от страна на ЕФПГ в съгласувания пакет персонализирани услуги (включително разходи по прилагането на ЕФПГ) възлиза на 3 643 770 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Сумата, предложена от Комисията за отпускане по фонда, е основана на предоставената от Австрия информация.
32. Като отчита максималния възможен размер на финансово участие от ЕФПГ съгласно член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
33. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
34. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията започва опростена тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. с оглед да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на исканата сума. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проектопредложението за мобилизиране на средства от фонда, да уведоми другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на едно от двете подразделения на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
35. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, за да бъдат вписани в бюджета за 2011 г. специални бюджетни кредити за поети

задължения съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

36. С коригиращия бюджет 3/2011 бе предвидено увеличение от 50 000 000 EUR на бюджетен ред 04.0501 за ЕФПГ под формата на бюджетни кредити за плащания. За покриването на сумата от 3 643 770 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити от този бюджетен ред. След приемането от двата клона на бюджетния орган на решения по представените му към настоящия момент казуси, сумата от 9 009 960 EUR остава на разположение по бюджетен ред 04.0501.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich от Австрия)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹², и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията¹³, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹⁴,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхното повторно интегриране на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ бе разширен за заявления, подадени от 1 май 2009 г. нататък, за да включи подкрепа за работници, съкратени като пряка последица от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 млн. EUR.

¹² ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹⁴ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (4) На 3 януари 2011 г. Австрия подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в 706 предприятия, чийто предмет на дейност попада в обхвата на разделение 49 („Сухопътен транспорт“) от NACE Rev. 2 в региони на равнище NUTS II — Niederösterreich (AT12) и Oberösterreich (AT31), и представяше допълнителни данни до 9 юни 2011 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, определени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Следователно Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 3 643 770 EUR.
- (5) С оглед на горното, ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Австрия,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на 3 643 770 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в [Брюксел/Страсбург] на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател